

AUGLÝSING

um gerð sem felur í sér breytingu á samningi sem ráð Evrópusambandsins og Ísland og Noregur gerðu með sér um þátttöku hinna síðarnefndu í framkvæmd, beitingu og þróun Schengen-gerðanna.

Hinn 6. maí 2003 var ráði Evrópusambandsins tilkynnt um samþykki Íslands á reglugerð ráðsins (EB) nr. 453/2003 frá 6. mars 2003, um breytingu á reglugerð (EB) nr. 539/2001 þar sem talin eru upp þriðju lönd þar sem ríkisborgarar verða að hafa vegabréfsáritun til að fara yfir ytri landamæri aðildarríkjanna, og þriðju lönd þar sem ríkisborgararnir eru undanþegnir þeirri kvöð, sem felur í sér breytingu á samningi sem ráð Evrópusambandsins og lýðveldið Ísland og konungsríkið Noregur gerðu með sér 18. maí 1999 um þátttöku hinna síðarnefndu í framkvæmd, beitingu og þróun Schengen-gerðanna, sbr. auglýsingar í C-deild Stjórnartíðinda nr. 21 og 49/2000 þar sem samningurinn er birtur. Breytingin öðlaðist gildi að því er Ísland varðar 6. maí 2003.

Reglugerðin er birt sem fylgiskjal með auglýsingu þessari.

Þetta er hér með gert almenningi kunnugt.

Utanríkisráðuneytinu, 30. maí 2003.

Halldór Ásgrímsson.

Gunnar Snorri Gunnarsson.

Fylgiskjal.

REGLUGERÐ RÁÐSINS (EB)

nr. 453/2003 frá 6. mars 2003

um breytingu á reglugerð (EB) nr. 539/2001 þar sem talin eru upp þriðju lönd þar sem ríkisborgarar verða að hafa vegabréfsáritun til að fara yfir ytri landamæri aðildarríkjanna, og þriðju lönd þar sem ríkisborgararnir eru undanþegnir þeirri kvöð.

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDBSINS HEFUR, með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins, einkum i-lið b-liðar í 2. mgr. 62. gr.,

með hliðsjón af tillögu framkvæmdastjórnarinnar¹,

með hliðsjón af álitu Evrópuþingsins²,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í kjölfar fundar leiðtogaráðsins, sem haldinn var í Sevilla 21. og 22. júní 2002, þar sem talið var algjört forgangsmál að reglugerð (EB) nr. 539/2001 yrði endurskoðuð fyrir lok ársins 2002³, hefur framkvæmdastjórnin metið svör

COUNCIL REGULATION (EC)

No 453/2003 of 6 March 2003

amending Regulation (EC) No 539/2001 listing the third countries whose nationals must be in possession of visas when crossing the external borders and those whose nationals are exempt from that requirement

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION, Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 62(2)(b)(i) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission¹,

Having regard to the opinion of the European Parliament²,

Whereas:

- (1) Following the European Council held in Seville on 21 and 22 June 2002, which considered as a top priority the review of Regulation (EC) No 539/2001 by the end of 2002³, the Commission has evaluated the

¹ Hefur enn ekki verið birt í Stjórnartíðindum EB.

² Álitu var skilað 12. febrúar 2003.

³ Stjtið. EB L 81, 21.3.2001, bls. 1. Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 2414/2001 (Stjtið. EB L 327, 12.12.2001, bls. 1).

¹ Not yet published in the Official Journal.

² Opinion delivered on 12 February 2003.

³ OJ L 81, 21.3.2001, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2414/2001 (OJ L 327, 12.12.2001, p. 1).

aðildarríkjanna við spurningalista sem hún sendi þeim varðandi viðeigandi viðmiðanir fyrir endurskoðun reglugerðar (EB) nr. 539/2001, nánar tiltekið ólöglegan innflutning fólks, allsherjarreglu og almannaoýruggi, samskipti Evrópusambandsins við þriðju lönd, byggðasamhengi og gagnkvæmni. Hún hefur komist að þeirri niðurstöðu að flytja beri Ekvador úr II. viðauka í I. viðauka við reglugerð (EB) nr. 539/2001 í ljósi viðmiðunar um ólöglegan innflutning fólks.

- 2) Rétt er að þróun í þjóðarétti, sem hefur í för með sér breytingar á stöðu eða heiti tiltekinnna ríkja eða yfirráðasvæða, endurspeglar í viðaukunum við reglugerð (EB) nr. 539/2001. Í I. viðauka við þá reglugerð ber að fella Austur-Tímor brott úr 2. hluta (Yfirráðasvæði) og bæta því inn í 1. hluta (Ríki).
- 3) Þar eð samningurinn milli Evrópubandalagsins og aðildarríkja þess annars vegar og Svissneska ríkjasambandsins hins vegar um frjálsa för manna kveður á um frjálsa för svissneskra ríkisborgara og ríkisborgara aðildarríkjanna án vegabréfsáritana ætti Sviss ekki lengur að vera getið í II. viðauka við reglugerð (EB) nr. 539/2001.
- 4) Ljóst er af svörum aðildarríkjanna við spurningalistanum að þörf er á ítarlegri rannsókn á gagnkvæmnisreglunni sem framkvæmdastjórnin mun gefa skýrslu um síðar.
- 5) Aðildarríkin skulu framfylgja kvöð um vegabréfsáritun gagnvart Ekvador á samræmdan hátt. Til samræmis við það skal ákveða frá hvaða degi aðildarríkin skulu beita kvöð um vegabréfsáritun.
- 6) Að því er Ísland og Noreg varðar telst þessi reglugerð vera þróun á ákvæðum Schengen-gerðanna í skilningi samningsins sem ráð Evrópusambandsins og lýðveldið Ísland og konungsríkið Noregur gerðu með sér um þátttöku þessara tveggja ríkja í framkvæmd, beitingu og þróun Schengen-gerðanna⁴, sem falla innan sviðsins sem um getur í A-lið 1. gr. ákvörðunar ráðsins 1999/437/EB frá 17. maí 1999 um sérstakt fyrirkomulag um beitingu þess samnings⁵.

Member States' replies to the questionnaire it sent them in the light of the relevant criteria for the review of Regulation (EC) No 539/2001, namely illegal immigration, public policy and security, the European Union's external relations with third countries, regional coherence and reciprocity. It has found that Ecuador should be transferred from Annex II to Annex I to Regulation (EC) No 539/2001 in the light of the illegal immigration criterion.

- (2) Developments in international law, entailing changes in the status or designation of certain States or entities, should be reflected in the Annexes to Regulation (EC) No 539/2001. In Annex I to that Regulation, East Timor should be removed from Part 2 (territorial entities) and added to Part 1 (States).
- (3) Since the Agreement between the European Community and its Member States, of the one part, and the Swiss Confederation, of the other part, on the free movement of persons provides for free movement without visas for nationals of Switzerland and of the Member States, Switzerland should no longer be mentioned in Annex II to Regulation (EC) No 539/2001.
- (4) It is clear from the Member States' replies to the questionnaire that an in-depth review of the reciprocity rule is called for, on which the Commission will report at a later date.
- (5) The visa requirement for Ecuador should be applied uniformly by the Member States. A date should accordingly be set from which all Member States have to apply the visa requirement.
- (6) As regards Iceland and Norway, this Regulation constitutes a development of the provisions of the Schengen *acquis* within the meaning of the Agreement concluded by the Council of the European Union and the Republic of Iceland and the Kingdom of Norway concerning the association of those two States with the implementation, application and development of the Schengen *acquis*⁴, which fall within the area referred to in Article 1, point A, of Council Decision 1999/437/EC of 17 May 1999 on certain arrangements for the application of that Agreement⁵.

⁴ Stjtið. EB L 176, 10.7.1999, bls. 36.

⁵ Stjtið. EB L 176, 10.7.1999, bls. 31.

⁴ OJ L 176, 10.7.1999, p. 36.

⁵ OJ L 176, 10.7.1999, p. 31.

- 7) Breska konungsríkið og Írland taka ekki þátt í samþykkt þessarar reglugerðar og eru ekki bundin af henni eða beitingu hennar.
- 8) Þessi reglugerð er gerð sem byggist á Schengen-gerðunum eða tengist þeim á annan hátt í skilningi 1. mgr. 3. gr. aðildarlaganna.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Eftirfarandi breytingar eru gerðar á reglugerð (EB) nr. 539/2001:

1. Í I. viðauka:

- a) „Austur-Tímor“ flytjst úr 2. hluta (Yfirráðasvæði og svæðisyfirköld sem a.m.k. eitt aðildarríki viðurkennir ekki sem ríki) yfir í 1. hluta (Ríki), þar sem það skal standa á undan „Egyptaland“,
- b) „Ekvador“ bætist við 1. hluta þar sem það skal standa á milli „Austur-Tímor“ og „Egyptaland“,

2. „Ekvador“ og „Sviss“ falli brott úr 1. hluta II. viðauka.

2. gr.

Framkvæmdastjórnin skal leggja skýrslu fyrir Evrópuþingið og ráðið eigi síðar en 30. júní 2003 um afleiðingar gagnkvæmnisreglunnar og leggja fram viðeigandi tillögur ef þörf er á.

3. gr.

1. Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.
2. Aðildarríkin skulu framfylgja kvöð um vega-bréfsáritun gagnvart ríkisborgurum Ekvadors frá og með 1. júní 2003.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar í samræmi við stofnsáttmála Evrópubandalagsins.

Gjört í Brussel 6. mars 2003.

Fyrir hönd ráðsins,

D. REPPAS
forseti.

- (7) The United Kingdom and Ireland are not taking part in the adoption of this Regulation and are not bound by it or subject to its application.

- (8) This Regulation constitutes an act building on the Schengen *acquis* or otherwise related to it within the meaning of Article 3(1) of the Act of Accession,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EC) No 539/2001 shall be amended as follows:

1. in Annex I:

- (a) “East Timor” shall be moved from Part 2 (Entities and territorial authorities that are not recognised as States by at least one Member State) to Part 1 (States), where it shall appear before “Egypt”;
- (b) “Ecuador” shall be inserted in Part 1, where it shall appear between “East Timor” and “Egypt”;

2. “Ecuador” and “Switzerland” shall be deleted from Part 1 of Annex II.

Article 2

The Commission shall report to the European Parliament and the Council no later than 30 June 2003 on the implications of reciprocity and, if necessary, shall present appropriate proposals.

Article 3

1. This Regulation shall enter into force on the 20th day following that of its publication in the Official Journal of the European Union.
2. Member States shall apply the visa requirement with regard to nationals of Ecuador as from 1 June 2003.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in the Member States in accordance with the Treaty establishing the European Community.

Done at Brussels, 6 March 2003.

For the Council
The President

D. REPPAS